

# Smlouva o vytvoření a veřejném provedení uměleckého výkonu dle § 68 a násl. zákona č. 121/2000 Sb.

## I. Smluvní strany

### 1. Fyzická osoba:

vytvořena ..... á, zmocněný zástupce tria INFLAGRANTI  
Fyzická osoba je oprávněna k uzavření této smlouvy, protože je společným zástupcem výkonných umělců ve smyslu autorského zákona jako umělecký vedoucí uměleckého tělesa vymezeného v předmětu této smlouvy  
Sídlo: Jana Želivského 1744/4, Praha 3, 130 00  
IČO : 86651137, DIČ: CZ7559152073

Zasílací adresa:

číslo účtu: -----

(dále jen „umělec“)

### 2. Pořadatel/Firma: město Kostelec nad Orlicí

Sídlo: Palackého náměstí 38, 517 41 Kostelec nad Orlicí

ICO: 00274968 DIC: CZ 00274968

zastoupené starostou města, panem

(dále jen „firma“)

uzavírají tuto smlouvu:

## II. Předmět smlouvy

1. Umělec se na základě této smlouvy zavazuje veřejně provést umělecký výkon **Vystoupení tria** - uměleckou činnost se skupinou, uvedenou v záhlaví této smlouvy a zpěv host **Josef Vojtek**, konkrétně při akci: **5. Charitativní koncert s dětským sborem**. Umělecký výkon provede trio na 2 elektronické housle, violoncello (doprovodné rytmické základy budou použity z tzv. haltplaybacku) a zpěv Josef Vojtek.

2. Firma se v souladu s touto smlouvou zavazuje umělci zajistit provedení uměleckého výkonu podle čl. III na základě zvláštní smlouvy mezi firmou a pořadatelem akce a zaplatit umělci odměnu podle čl. IV.

## III. Datum, místo umělecké činnosti, délka uměleckého výkonu atd.:

1. Datum konání: 3.12.2023

2. Místo konání: Kostelec nad Orlicí přesná adresa: Chrám sv. Jiří Jiráskovo náměstí

3. Délka uměleckého výkonu (v minutách): 60 minut

4. Čas vystoupení: 14:30h

5. Zvuková zkouška: 12:30 – 13:30h

6. zkouška se sborem ve škole (Tyršova 17): 11 – 12h

7. Kontaktní osoba za firmu:

8. Kontakt na pověřenou osobu v místě konání akce:

9. Kontakt na sbormistryni:

10. Osoba odpovědná za ozvučovací techniku:

11. přenos obrazu na velkoplošnou obrazovku na Jiráskově náměstí zajišťuje:

12. INFLAGRANTI zvukař + doprovod:

## IV. Odměna

1. Za provedení uměleckého výkonu-umělecké činnosti dle této smlouvy přísluší umělci odměna ve výši: **120.000,- Kč + doprava 4.800,- Kč (16,-Kč/km). K celkové částce bude připočtena DPH 15%.**

2. Odměna je splatná způsobem: **převodem, platba musí být na účtu nejpozději 5 pracovní dnů před koncertem**, vždy dle vystavené faktury. V případě, že odměna nebude umělci firmou takto proplacena, je umělec oprávněn od smlouvy odstoupit. Ustanovení čl.VII bod 5 zůstává tímto nedotčeno.

## V. Povinnosti a prohlášení umělce

1. Umělec tímto prohlašuje, že v době uzavření této smlouvy nemá jiné smluvní či mimosmluvní závazky, které by mu bránily v řádném a včasném provedení umělecké činnosti podle této smlouvy. Umělec se zároveň zavazuje, že po podpisu této smlouvy nepřevzme žádný takový závazek, který by mohl ohrozit nebo znemožnit provedení umělecké činnosti podle této smlouvy.

2. Umělec se zavazuje provést umělecký výkon řádně a na základě důkladné přípravy.

# Smlouva o vytvoření a veřejném provedení uměleckého výkonu

dle § 68 a násl. zákona č. 121/2000 Sb.

## VI. Povinnosti firmy

1. Firma se zavazuje zaplatit umělci řádně a včas podle čl. IV. odměnu.
2. Firma se zavazuje v rámci daných možností zajistit vhodné prostředí pro vytvoření umělecké činnosti - výkonu umělce po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické, zejména dle požadavků umělce pro zajištění provedení výkonu, uvedených v příloze této smlouvy. **Ozvučení včetně obsluhy ozvučení zajišťuje a hradí firma/pořadatel akce**, dle Technického rideru INFLAGRANTI, který je přílohou této smlouvy (Příloha č.1 - Zvuk).
3. Firma se zavazuje poskytovat umělci včas podrobnější dispozice k vystoupení a včas jej informovat o případných změnách.
4. Firma zajistí umělci 1 parkovací místo pro osobní auto v blízkosti objektu, kde se vystoupení koná, a jedno místo pro osobní vůz pana Vojtka, přímo u zadního východu objektu nebo vedle open air stage v chráněném prostoru. Také zajistí osobu, která pana Vojtka při příjezdu dovede až do šatny a po poslední písni ho z šatny dovede k jeho vozu.
5. Pořadatel zajistí dvě uzamykatelné samostatné šatny (1 se zrcadlem a 4 zásuvky 200V), samostatná toaleta mimo veřejnost a občerstvení pro 5 osob (pití voda, káva) a malé občerstvení typu 3 obložené mísy a pečivo, ovoce, sladkosti.
6. Pořadatel zajistí, aby 30 minut před koncertem, po dobu koncertu a 15 minut po skončení koncertu do zákulisí nevstupoval nikdo kromě pořadatele a osob, které jsou pořadatelem pověřené pro organizaci koncertu (zvukaři, technici, pořádková služba atd.)

## VII. Výpovědní lhůtv a penále

1. Smluvní strany jsou oprávněny zrušit vystoupení ve lhůtě 360 dnů a více před datem vystoupení dle smlouvy bez nároku na náhradu škody a na penále.
2. V případě zrušení vystoupení umělcem Josefem Vojtkem (pouze z důvodu, že v daném termínu musí nepředvídatelně účinkovat ve skupině Kabát) ve lhůtě 360 až 30 dnů před datem vystoupení dle smlouvy je umělec povinen nabídnout firmě vystoupení s náhradním hostem (po domluvě, i odpovídajícího honoráře náhradního hosta) nebo s Josefem Vojtkem v náhradním termínu dle dohody smluvních stran za podmínek dle čl.IV a za cenu ve výši 100% odměny dle čl.IV.
3. V případě zrušení vystoupení umělcem Josefem Vojtkem (pouze z důvodu, že v daném termínu musí nepředvídatelně účinkovat ve skupině Kabát) ve lhůtě 30 dnů a méně před datem vystoupení dle smlouvy, je umělec povinen nabídnout firmě vystoupení s náhradním hostem (po domluvě) nebo s Josefem Vojtkem v náhradním termínu dle dohody smluvních stran a za cenu ve výši 95% odměny dle čl.IV.
4. V případě zrušení vystoupení firmou ve lhůtě 360 dnů - 90 dnů před datem vystoupení dle smlouvy je umělec oprávněn firmě účtovat storno poplatek ve výši 50% odměny dle čl.IV, pokud se firma s umělcem písemně nedohodne na vystoupení v náhradním termínu za podmínek dle čl.IV.
5. V případě zrušení vystoupení firmou ve lhůtě 90 dnů a méně před datem vystoupení dle smlouvy je umělec oprávněn firmě účtovat storno poplatek ve výši 100% odměny dle čl.IV, pokud se firma s umělcem písemně nedohodne na vystoupení v náhradním termínu za podmínek dle čl.IV.
6. Neuskuteční-li se vystoupení ve smluvním ani náhradním termínu v důsledku jakýchkoli důvodů na straně umělce, s výjimkou vyšší moci (přírodní katastrofa, epidemie, onemocnění umělce, autonehoda apod.) a s výjimkou důvodu odstoupení od smlouvy dle čl.IV, bod 2, je povinen uhradit škody, které firmě prokazatelně vzniknou, a umělci nepřisluší nárok na odměnu.
7. Neuskuteční-li se vystoupení ve smluvním ani náhradním termínu v důsledku jakýchkoli důvodů na straně firmy s výjimkou vyšší moci, je firma povinna uhradit umělci prokazatelně vzniklé škody a zaplatit umělci odměnu dle čl.IV, jako by se vystoupení konalo.
8. Neuskuteční-li se vystoupení v důsledku vyšší moci, nepřisluší žádné ze smluvních stran náhrada škody a umělec nemá nárok na zaplacení odměny.

## VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu.
2. Smlouva může být doplňována a měněna pouze písemně se souhlasem obou smluvních stran.
3. Smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích, z nichž každé smluvní straně náleží po jednom.
4. Poskytnutí licence k pořízení zvukového, obrazového nebo zvukově obrazového záznamu uměleckého výkonu ani poskytnutí jakýchkoli dalších oprávnění k užití uměleckého výkonu nebo vizuálních záznamů (fotografie) není předmětem této smlouvy.
5. Poplatky ochranným organizacím autorů a interpretů nejsou předmětem této smlouvy, přičemž uvedené poplatky je povinna vypořádat firma/pořadatel akce.
6. Město Kostelec nad Orlicí je oprávněno od této smlouvy odstoupit v případě, že budou orgánem veřejné moci za

## Smlouva o vytvoření a veřejném provedení uměleckého výkonu dle § 68 a násl. zákona č. 121/2000 Sb.

účelem omezení šíření tzv. koronavirové nebo jiné epidemie zavedena, rozšířena či zpřísněna opatření tak, že: (i) budou nařízeny povinné rozestupy osob minimálně 2 m na akci, jež je předmětem této smlouvy nebo (ii) bude zakázána akce, jež je předmětem této smlouvy pro počet účastníků převyšující 500 osob nebo (iii) budou zakázány akce, pod které spadá akce, která je předmětem této smlouvy. Město Kostelec nad Orlicí je dále v souvislosti s tzv. koronavirovou epidemií oprávněno odstoupit od této smlouvy v případě, že by muselo zajistit testování návštěvníků akce na výskyt nemoci COVID-19. Město Kostelec nad Orlicí je z technických, finančních a kapacitních důvodů schopno zajistit pouze kontrolu splnění podmínek nařízených orgánem veřejné moci pro vstup na akce, pod které spadá předmět této smlouvy. V případě odstoupení od smlouvy dle tohoto bodu nemá agentura/zástupce umělce/umělců nebo umělec/umělci nárok na jakoukoliv odměnu, výdaje, náklady, sankce apod. V tomto případě má dále město Kostelec nad Orlicí nárok na vrácení dosud uhrazené zálohy nebo jinak označeného poskytnutého plnění.

7. Tato Smlouva bude v plném rozsahu uveřejněna v informačním systému registru smluv na Portále veřejné správy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

8. Tato smlouva byla schválena Radou města dne 11.09.2023.

V Praze dne: 20.9.2023

.....  
umělec

.....  
firma

23. 10. 2023

# Smlouva o vytvoření a veřejném provedení uměleckého výkonu dle § 68 a násl. zákona č. 121/2000 Sb.

## Elektrické smyčcové trio **INFLAGRANTI**

### Technical rider 2023

#### Příloha č. 1 - Zvuk

##### **SVĚTLA:**

Pořadatele prosíme o zajištění profesionální koncertní a osvětlovací techniky.  
Při vystoupení je třeba zhasnout světla v sále (pokud lze).  
Samozřejmostí je minimálně nasvícení umělců zepředu a kontra světla zezadu.

##### **PODIUM:**

5 x 3 metry. (Možnost menší velikosti podia konzultujte se zvukařem tria.)

##### **ZVUK:**

S interprety přijede vlastní zvukař, který zůstává vždy hlavním zvukařem při vystoupení interpretů.  
Pořadatele prosíme, aby zajistil hladkou spolupráci zvukaře obsluhující místní aparát se zvukařem interpretů. Zvukař najatý pořadatelem je povinen splnit dle možností požadavky zvukaře interpretů. Pro pohodový průběh akce je nutné spojit oba zvukaře minimálně 14 dní před konáním vystoupení.  
**Zvukař INFLAGRANTI:**

##### **P.A. Systém:**

Minimální výkon 15W na 1 osobu z celkové kapacity (kapacita 500 = minimálně 7,5 kW !)  
profesionální koncertní sound systém (L-Acoustics,D&B,NEXO, EAW, **ne Domatek**) = **nutno předem konzultovat se zvukařem interpretů**

##### **Monitory: 3x Aux**

3 ks. monitoru minimálně 300 Watt/ks.  
Používáme 1 vlastní in-ear (Sennheiser)  
(V jiném případě informovat o stavu).

##### **F.O.H.:**

Preferujeme - Digico SD8, Soundcraf Vi 1, Allen&Heath, Yamaha atd. (**ne BEHRINGER!!!**)  
F.O.H. umístěn před podiem uprostřed sálu (případně na kraji sálu)

##### **EQ:**

1 x stereo nebo 2 x mono pro P.A.  
3 x mono pro AUX.

##### **Dynamika:**

3 x compressor

##### **Efekty:**

1 x HALL (**ne BEHRINGER!**)  
1 x Delay

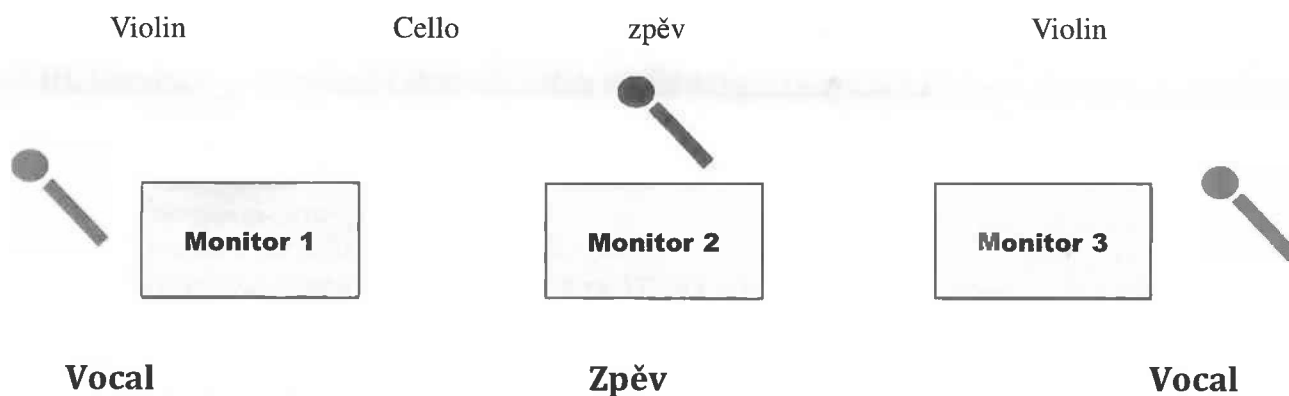
**Smlouva o vytvoření a veřejném provedení uměleckého výkonu**  
dle § 68 a násl. zákona č. 121/2000 Sb.

# INFLAGRANTI

## Input list 2023

1	Violin	XLR	Comp.
2	Cello	XLR	Comp.
3	Violin	XLR	Comp.
4	PC L	F.O.H 3,5 Jack (v režii)	
5	PC R	F.O.H 3,5 Jack (v režii)	
6	Voc	Shure 58	
7	Voc	Shure 58	
8	Voc	Shure Beta 58 bezdrátový (na stojanu)	

## Stage plan 2023



**V případě nejasností kontaktujte zvukaře INFLAGRANTI:  
Zvuk a roadmanažer:**

**Producent tria INFAGRANTI:**

Děkujeme za spolupráci.

[www.inflagrantomusic.cz](http://www.inflagrantomusic.cz)